

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide au fonctionnement

*Type de développement :*

Communautaire

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE****ABÉNAQUIS****Odanak**

<b>Destinataire :</b>	Société historique d'Odanak	137 564 \$
<b>Objet :</b>	Soutien à la mission et au plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

**TOTAL - ABÉNAQUIS : 137 564 \$**

**ALGONQUINS****Pikogan**

<b>Destinataire :</b>	Société de communication Ikito Pikogan Ltée	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

**Timiskaming**

<b>Destinataire :</b>	Société de communication C.H.N.T FM	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

**Winneway**

<b>Destinataire :</b>	CFWR Community Radio	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

**TOTAL - ALGONQUINS : 30 000 \$**

**ATTIKAMEKS****Manawan**

<b>Destinataire :</b>	Radio communautaire de Manawan	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

**TOTAL - ATTIKAMEKS : 10 000 \$**

**CRIS****Oujé-Bougoumou**

<b>Destinataire :</b>	Petaapin Enou Emoo Yaabi, CKOJ-FM	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

**TOTAL - CRIS : 10 000 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide au fonctionnement

*Type de développement :*  
Communautaire

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

**HURONS-WENDATS****Wendake**

<b>Destinataire :</b>	Comité de la radio communautaire Huronne-Wyandot inc.	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

<b>Destinataire :</b>	Productions Ondinnock	40 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien aux activités régulières	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

**TOTAL - HURONS-WENDATS : 50 000 \$**

**MICMACS****Gesgapegiag**

<b>Destinataire :</b>	Gesgapegiag Community Access Program	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

**Général**

<b>Destinataire :</b>	Micmac Historical Cultural Art Society	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

**TOTAL - MICMACS : 20 000 \$**

**INNUS****Mashteuiatsh**

<b>Destinataire :</b>	Corporation médiatique Teuehikan	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

<b>Destinataire :</b>	Journal Innuvelle	5 420 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

<b>Destinataire :</b>	Société d'histoire du Lac-St-Jean	155 967 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	

**TOTAL - INNUS : 171 387 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide au fonctionnement

*Type de développement :*

Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## INUITS

**Akulivik**

**Destinataire :** Kaguup Nipinga 10 000 \$  
**Objet :** Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Aupaluk**

**Destinataire :** Aupaluk community FM Radio Station 10 000 \$  
**Objet :** Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Kangirsuk**

**Destinataire :** Innutautik FM Radio 10 000 \$  
**Objet :** Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Kuujuuaq**

**Destinataire :** CKUJ FM Radio 10 000 \$  
**Objet :** Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme. CKUJ FM Radio  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Puvirnituk**

**Destinataire :** Puvirnitup Tusautinga inc. - CKPV FM 10 000 \$  
**Objet :** Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Quaqtaq**

**Destinataire :** Quaqtaq FM Station 10 000 \$  
**Objet :** Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Salluit**

**Destinataire :** Tusarvik FM Station 10 000 \$  
**Objet :** Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**Umiujaq**

**Destinataire :** Umiujaq FM Station 10 000 \$  
**Objet :** Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme  
**Catégorie d'aide :** Transfert récurrent : fonctionnement  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide au fonctionnement

*Type de développement :*

Communautaire

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

	<b>TOTAL - INUITS :</b>	<b>80 000 \$</b>
<b>TOUS LES AUTOCHTONES</b>		
<b>Tous les Autochtones</b>		
<b>Destinataire :</b>	Corporation du Wapikoni mobile	40 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien aux activités régulières	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Fonctionnement	
	<b>TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :</b>	<b>40 000 \$</b>
	<b>TOTAL DU PROGRAMME :</b>	<b>548 951 \$</b>

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide aux initiatives de partenariat

*Type de développement :*  
Général

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

**ATTIKAMEKS****Général**

<b>Destinataire :</b>	Atikamekw Sipi - Conseil de la nation Atikamekw	69 800 \$
<b>Objet :</b>	Entente triennale de développement culturel totalisant 199 800	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Développement culturel	

**TOTAL - ATTIKAMEKS : 69 800 \$**

**CRIS****Général**

<b>Destinataire :</b>	Administration régionale crie	447 000 \$
<b>Objet :</b>	Aide financière pour le fonctionnement de l'organisme	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Développement culturel	

<b>Destinataire :</b>	Administration régionale crie	33 000 \$
<b>Objet :</b>	Entente régionale en égalité entre les femmes et les hommes	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

**TOTAL - CRIS : 480 000 \$**

**HURONS-WENDATS****Wendake**

<b>Destinataire :</b>	Conseil de la nation huronne-wendat	15 000 \$
<b>Objet :</b>	Entente pour l'embauche d'un agent de développement culturel VVAP	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Développement culturel	

<b>Destinataire :</b>	Conseil de la nation Huron-Wendat	11 500 \$
<b>Objet :</b>	Aide financière pour le développement culturel	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Développement culturel	

**TOTAL - HURONS-WENDATS : 26 500 \$**

**MOHAWKS****Général**

<b>Destinataire :</b>	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour le développement culturel	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Développement culturel	

**TOTAL - MOHAWKS : 10 000 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide aux initiatives de partenariat

*Type de développement :*  
Général

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

**INNUS****Mashteuiatsh**

<b>Destinataire :</b>	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	21 000 \$
<b>Objet :</b>	Le but de l'entente est de soutenir le développement de la culture et des communications sur le territoire québécois. Plus spécifiquement, le programme Villes et villages d'art et de patrimoine .	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Développement culturel	
<b>Destinataire :</b>	Institut Tshakapesh	139 400 \$
<b>Objet :</b>	Développement, concertation et promotion de la culture innue de concert avec les huit communautés innues de la Côte-Nord (Betsiamites, Essipit, La Romaine, Matimekosh, Mingan, Natashquan, Pakuashipi, Uashat/ Maliotenam).	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Développement culturel	
<b>Destinataire :</b>	Institut Tshakapesh	10 000 \$
<b>Objet :</b>	Promotion des programmes du CALQ après des communautés	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Promotion de produits	

**Natashquan**

<b>Destinataire :</b>	Municipalité du Canton de Natashquan	20 000 \$
<b>Objet :</b>	Soutien à la mission du Festival du conte et de la légende Innucadie en partenariat avec le SAA pour la Municipalité du Canton de Natashquan.	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Développement culturel	

**TOTAL - INNUS : 190 400 \$**

**INUITS****Général**

<b>Destinataire :</b>	Association des femmes inuites du Nunavik Saturvit	72 500 \$
<b>Objet :</b>	Entente régionale en égalité entre les femmes et les hommes	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	
<b>Destinataire :</b>	Institut culturel Avataq inc.	395 000 \$
<b>Objet :</b>	Subvention pour le développement culturel.	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Développement culturel	
<b>Destinataire :</b>	Institut culturel Avataq inc.	70 000 \$
<b>Objet :</b>	Programme de gestion des bourses	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Soutien aux organismes	

**TOTAL - INUITS : 537 500 \$**

**TOTAL DU PROGRAMME : 1 314 200 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide aux projets

**Type de développement :**  
Communautaire

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

**ALGONQUINS****Kebaowek**

**Destinataire :** Première nation de Eagle Village Kipawa 8 000 \$  
**Objet :** Le projet est un voyage en canoë retraçant le parcours traditionnellement emprunté par les ancêtres de la communauté pour rejoindre Hunter's Point.  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : projet  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Aide financière

**Lac-Simon**

**Destinataire :** Nation Anishnabe du Lac-Simon 8 500 \$  
**Objet :** Le projet correspond à 4 jours d'initiation aux cérémonies algonquines traditionnelles destinés aux élèves de 2e, 4e et 5e secondaire de la communauté.  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : projet  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Activité ou événement

**Destinataire :** Nation Anishnabe du Lac-Simon 1 697 \$  
**Objet :** Dans le cadre du programme La culture à l'école, ce projet permettra aux élèves des niveaux primaire et secondaire des deux écoles algonquines du Lac Simon de vivre une démarche artistique au Centre d'exposition de Val-d'Or.  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : projet  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Aide financière

**Timiskaming**

**Destinataire :** Première nation du Timiskaming 20 000 \$  
**Objet :** Le projet consiste à faire connaître certaines cérémonies méconnues par la majorité de la communauté et la production d'un fascicule décrivant 5 des cérémonies effectuées.  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : projet  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Aide financière

**Winneway**

**Destinataire :** École Amo Ososwan 12 000 \$  
**Objet :** Semaine d'enseignements culturels par les aînés de la communauté reproduisant le mode de vie traditionnel offerte aux élèves de l'école Amo Ososwan. Repas communautaire et présentation de vidéos relatant les moments importants par les jeunes.  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : projet  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Aide financière

**Général**

**Destinataire :** Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or 500 \$  
**Objet :** Demande d'aide financière pour le Gala Mëmëgwashi et la Journée nationale des Autochtones.  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : projet  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Aide financière

**Destinataire :** Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre 8 000 \$  
**Objet :** Le projet correspond à une série d'ateliers culturels et traditionnels algonquins impliquant les aînés et les étudiants autochtones des écoles primaire et secondaire, à raison d'une journée par semaine pendant deux mois.  
**Catégorie d'aide :** Transfert non récurrent : projet  
**Type de dépense :** Ordre budgétaire  
**Raison :** Aide financière

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide aux projets

*Type de développement :*  
Communautaire

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

**ALGONQUINS****Général**

<b>Destinataire :</b>	Secrétariat des programmes et services de la nation	14 000 \$
<b>Objet :</b>	Ce projet consiste à recueillir les témoignages des aînés algonquins concernant différents lieux historiques pour ainsi consolider et augmenter une base de données toponymiques disponible sur une carte interactive présente sur internet.	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Aide financière	

**TOTAL - ALGONQUINS : 72 697 \$**

**CRIS****Général**

<b>Destinataire :</b>	Société crie des communications de la Baie-James	50 000 \$
<b>Objet :</b>	Supporter les radios locales cries à la Baie James	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert récurrent : fonctionnement	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Aide financière	

**TOTAL - CRIS : 50 000 \$**

**MOHAWKS****Kahnawake**

<b>Destinataire :</b>	Bande indienne des Mohawks de Kahnawake	3 300 \$
<b>Objet :</b>	Développement des collections des bibliothèques publiques autonomes.	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Aide financière	

**TOTAL - MOHAWKS : 3 300 \$**

**INNUS****Mashteuiatsh**

<b>Destinataire :</b>	Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean	25 000 \$
<b>Objet :</b>	Le projet de recherche en patrimoine immatériel consiste à documenter les savoir-faire et savoir-être des Piekuakamiulnuatsh dans la langue innue ancestrale pour favoriser sa transmission au sein de la communauté.	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Aide financière	

**Général**

<b>Destinataire :</b>	Société de communication Atikamekw-Montagnais	50 000 \$
<b>Objet :</b>	Projet de soutien aux radios autochtones par la SOCAM qui prévoit notamment le recours à un agent de liaison qui offrira également aux membres des formations, ainsi que de l'achat de matériel de mise en réseau.	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Aide financière	

**TOTAL - INNUS : 75 000 \$**



**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES  
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide aux projets

*Type de développement :*  
Communautaire

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

**INUITS****Général**

<b>Destinataire :</b>	Tagramiut Nipingat Inc.	50 000 \$
<b>Objet :</b>	Offre de services techniques pour l'entretien de routine et d'urgence des équipements aux quatorze radios inuites de la région Nord-du-Québec. Cet entretien technique est jumelé à de la formation, selon les besoins des radios.	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Équipements culturels et communautaires	

**TOTAL - INUITS : 50 000 \$**

**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

<b>Destinataire :</b>	Assemblée des premières nations du Québec et du Labrador (APNQL)	20 000 \$
<b>Objet :</b>	Organisation du deuxième colloque des femmes élues de l'APNQL	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Aide financière	
<b>Destinataire :</b>	Corporation Wapikoni mobile	65 000 \$
<b>Objet :</b>	Projet de formation artistique destiné aux jeunes autochtones	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Aide financière	
<b>Destinataire :</b>	Corporation Wapikoni mobile	25 000 \$
<b>Objet :</b>	Circulation d'une programmation de courts-métrages autochtones dans différents festivals et événements	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Aide financière	
<b>Destinataire :</b>	Corporation Wapikoni mobile	30 000 \$
<b>Objet :</b>	Activités de diffusion	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Aide financière	
<b>Destinataire :</b>	Femmes autochtones du Québec	15 000 \$
<b>Objet :</b>	Projet visant à contrer les agressions sexuelles chez les Inuits.	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Aide financière	
<b>Destinataire :</b>	Terres en vue	26 000 \$
<b>Objet :</b>	Programme d'aide à la diffusion de variétés	
<b>Catégorie d'aide :</b>	Transfert non récurrent : projet	
<b>Type de dépense :</b>	Ordre budgétaire	
<b>Raison :</b>	Aide financière	

**TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 181 000 \$**

**TOTAL DU PROGRAMME : 431 997 \$**

**TOTAL DU MINISTÈRE : 2 295 148 \$**